

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ****ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 5133/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 11 năm 2009

**QUYẾT ĐỊNH****Về việc công bố Bộ thủ tục hành chính thuộc thẩm quyền giải quyết  
của Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh  
(Bổ sung lần 1)****ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Quyết định số 30/QĐ-TTg ngày 10 tháng 01 năm 2007 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án Đơn giản hóa thủ tục hành chính trên các lĩnh vực quản lý nhà nước giai đoạn 2007 - 2010;

Căn cứ Quyết định số 07/QĐ-TTg ngày 04 tháng 01 năm 2008 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Kế hoạch thực hiện Đề án Đơn giản hóa thủ tục hành chính trên các lĩnh vực quản lý nhà nước giai đoạn 2007 - 2010;

Thực hiện chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ về việc công bố thủ tục hành chính thuộc thẩm quyền giải quyết của các sở, ban, ngành trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh tại Công văn số 1071/TTg-TCCV ngày 30 tháng 6 năm 2009;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh tại Tờ trình số 2338/TTr-CSPCCCTP ngày 22 tháng 10 năm 2009 và Tờ trình số 43/TTr-DA30 ngày 27 tháng 10 năm 2009 của Tổ trưởng Tổ công tác thực hiện Đề án 30 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh,

**QUYẾT ĐỊNH:****Điều 1.** Công bố kèm theo Quyết định này các thủ tục hành chính thuộc thẩm

quyền giải quyết của Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh (Bổ sung lần 1).

1. Trường hợp các thủ tục hành chính nêu tại Quyết định này được cơ quan nhà nước có thẩm quyền sửa đổi, bổ sung hoặc bãi bỏ sau ngày Quyết định này có hiệu lực và các thủ tục hành chính mới được ban hành thì áp dụng đúng quy định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền và phải cập nhật để công bố.

2. Trường hợp thủ tục hành chính do cơ quan nhà nước có thẩm quyền ban hành nhưng chưa được công bố hoặc có sự khác biệt giữa nội dung thủ tục hành chính do cơ quan nhà nước có thẩm quyền ban hành và thủ tục hành chính được công bố tại Quyết định này thì được áp dụng theo đúng quy định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền và phải cập nhật để công bố.

**Điều 2.** Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh có trách nhiệm chủ trì, phối hợp với Tổ công tác thực hiện Đề án 30 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh, thường xuyên cập nhật để trình Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh công bố những thủ tục hành chính nêu tại khoản 1 Điều 1 Quyết định này. Thời hạn cập nhật hoặc loại bỏ thủ tục hành chính này chậm nhất không quá 10 ngày kể từ ngày văn bản quy định thủ tục hành chính có hiệu lực thi hành.

Đối với các thủ tục hành chính nêu tại khoản 2 Điều 1 Quyết định này, Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh có trách nhiệm chủ trì, phối hợp với Tổ công tác thực hiện Đề án 30 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh công bố, thời hạn không quá 10 ngày kể từ ngày có sự khác biệt giữa nội dung thủ tục hành chính do cơ quan nhà nước có thẩm quyền ban hành và thủ tục hành chính được công bố tại Quyết định này hoặc thủ tục hành chính chưa được công bố.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố, Thủ trưởng các ban, ngành của thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**THỦ TỤC HÀNH CHÍNH THUỘC THẨM QUYỀN GIẢI QUYẾT  
CỦA SỞ CẢNH SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
(Bổ sung lần 1)**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 5133/QĐ-UBND  
ngày 12 tháng 11 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh)*

**Phần I**

**DANH MỤC THỦ TỤC HÀNH CHÍNH THUỘC THẨM QUYỀN  
GIẢI QUYẾT CỦA SỞ CẢNH SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

<b>STT</b>	<b>Tên thủ tục hành chính</b>
1	Cấp giấy chứng nhận huấn luyện nghiệp vụ phòng cháy và chữa cháy
2	Phê duyệt Phương án chữa cháy

## 1. Thủ tục Cấp giấy chứng nhận huấn luyện nghiệp vụ phòng cháy chữa cháy (PCCC)

### - Trình tự thực hiện:

**Bước 1-** Chuẩn bị hồ sơ theo quy định của pháp luật.

**Bước 2-** Người đứng đầu cơ quan, tổ chức và cơ sở có trách nhiệm tổ chức lớp huấn luyện, bồi dưỡng nghiệp vụ phòng cháy, chữa cháy cho các đối tượng quy định tại khoản 1 mục XVII Thông tư số 04/2004/TT-BCA ngày 31 tháng 3 năm 2004 của Bộ trưởng Bộ Công an hướng dẫn thi hành Nghị định số 35/2003/ND-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy đến nộp hồ sơ tại:

+ Trung tâm Đào tạo huấn luyện phòng cháy, chữa cháy và cứu hộ - cứu nạn, số 02 Quốc lộ 52, phường Hiệp Phú, quận 9, thành phố Hồ Chí Minh.

+ Phòng Hướng dẫn, chỉ đạo về phòng cháy, số 258 đường Trần Hưng Đạo, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy trên sông, số 25 Bis đường Tôn Thất Thuyết, quận 4, thành phố Hồ Chí Minh.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 1, số 258 đường Trần Hưng Đạo, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 1, quận 10.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 3, số 103 đường Lý Chính Thắng, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 3.

+ Phòng Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy quận 4, số 183 Tôn Thất Thuyết, quận 4, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 4, 7, huyện Nhà Bè, Cần Giờ.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 6, số 149 đường Cao Văn Lầu, quận 6, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 6.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 8, số 250 đường Tùng Thiện Vương, quận 8, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 5, 8.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 9, số 02 đường Xa lộ Hà Nội, quận 9, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 2, 9, Thủ Đức.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 11, số 225 đường Lý Thường Kiệt, quận 11, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 11, Tân Bình.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 12, đường Quốc lộ 1A, khu phố 2, phường Trung Mỹ Tây, quận 12, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 12, huyện Củ Chi, Hóc Môn.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận Bình Thạnh, số 18A đường Phan Đăng Lưu, quận Bình Thạnh, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận Bình Thạnh, Phú Nhuận.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận Gò Vấp, số 108 đường Phan Văn Trị, quận Gò Vấp, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận Gò Vấp.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận Bình Tân, số 452 đường Kinh Dương Vương, quận Bình Tân, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận Bình Tân, huyện Bình Chánh.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận Tân Phú, số 2 đường T6, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận Tân Phú.

**Bước 3-** Sau khi hoàn thành chương trình huấn luyện nghiệp vụ PCCC, những người có kết quả kiểm tra đạt yêu cầu trở lên thì được Trung tâm Đào tạo huấn luyện phòng cháy, chữa cháy và cứu hộ - cứu nạn - Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh cấp giấy chứng nhận huấn luyện nghiệp vụ PCCC.

\* Thời gian tiếp nhận và trả kết quả: Từ thứ 2 đến thứ 6 hàng tuần (ngày lễ nghỉ).

- **Cách thức thực hiện:** Trực tiếp tại trụ sở cơ quan hành chính nhà nước.

- **Thành phần, số lượng hồ sơ:**

\* Thành phần hồ sơ:

- Văn bản đề nghị huấn luyện và cấp “Giấy chứng nhận huấn luyện nghiệp vụ phòng cháy chữa cháy”

- Danh sách đối tượng đề nghị được huấn luyện và cấp “Giấy chứng nhận huấn luyện nghiệp vụ phòng cháy, chữa cháy”;

- Kế hoạch huấn luyện nghiệp vụ phòng cháy, chữa cháy.

- Kết quả kiểm tra của các đối tượng đã được huấn luyện nghiệp vụ phòng cháy, chữa cháy.

\* Số lượng hồ sơ: 01 bộ.

- **Thời hạn giải quyết:** Không quy định cụ thể.

- **Đối tượng thực hiện:** Cá nhân, tổ chức.

- **Cơ quan thực hiện thủ tục hành chính:**

+ Cơ quan có thẩm quyền quyết định: Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh.

+ Cơ quan hoặc người có thẩm quyền được ủy quyền hoặc phân cấp thực hiện: Trung tâm Đào tạo huấn luyện phòng cháy, chữa cháy và cứu hộ - cứu nạn.

+ Cơ quan trực tiếp thực hiện TTHC: Trung tâm Đào tạo huấn luyện phòng cháy, chữa cháy và cứu hộ - cứu nạn.

+ Cơ quan phối hợp (nếu có): Phòng Hướng dẫn, chỉ đạo về phòng cháy; Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận, huyện; Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy trên sông.

- **Kết quả thực hiện thủ tục hành chính:** Giấy chứng nhận

- **Lệ phí:** Không có.

- **Tên mẫu đơn, mẫu tờ khai:** Không có.

- **Yêu cầu, điều kiện thực hiện thủ tục hành chính:** Không có.

- **Căn cứ pháp lý của thủ tục hành chính:**

\* Luật Phòng cháy và chữa cháy, Luật số 27/2001/QH10, đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa X, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 29 tháng 6 năm 2001. Ngày có hiệu lực 04 tháng 10 năm 2001;

\* Nghị định số 35/2003/NĐ-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy. Ngày có hiệu lực 16 tháng 5 năm 2003.

\* Thông tư số 04/2004/TT-BCA ngày 31 tháng 3 năm 2004 của Bộ Công an hướng dẫn thi hành Nghị định số 35/2003/NĐ-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ. Ngày có hiệu lực 24 tháng 5 năm 2004.

## 2. Thủ tục Phê duyệt phương án chữa cháy

### - Trình tự thực hiện:

**Bước 1-** Chuẩn bị hồ sơ theo quy định của pháp luật.

**Bước 2-** Cơ quan, tổ chức (đôi tượng phải xây dựng Phương án chữa cháy) có sử dụng lực lượng, phương tiện của cơ quan, tổ chức, địa phương theo quy định tại điểm b, mục 3, Điều 22 Nghị định số 35/2003/NĐ-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy) mang Phương án chữa cháy đến nộp tại:

+ Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh, số 258 đường Trần Hưng Đạo, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

+ Phòng Hướng dẫn chỉ đạo về chữa cháy và cứu hộ - cứu nạn, số 258 đường Trần Hưng Đạo, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy trên sông, số 25 Bis đường Tôn Thất Thuyết, quận 4, thành phố Hồ Chí Minh.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 1, số 258 đường Trần Hưng Đạo, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 1, quận 10.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 3, số 103 đường Lý Chính Thắng, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 3.

+ Phòng Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy quận 4, số 183 Tôn Thất Thuyết, quận 4, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 4, 7, huyện Nhà Bè, Cần Giờ.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 6, số 149 đường Cao Văn Lầu, quận 6, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 6.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 8, số 250 đường Tùng Thiện Vương, quận 8, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 5, 8.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 9, số 02 đường Xa lộ Hà Nội, quận 9, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 2, 9, Thủ Đức.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 11, số 225 đường Lý Thường Kiệt, quận 11, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 11, Tân Bình.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận 12, đường Quốc lộ 1A, khu phố 2, phường Trung Mỹ Tây, quận 12, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận 12, huyện Củ Chi, Hóc Môn.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận Bình Thạnh, số 18A đường Phan Đăng Lưu, quận Bình Thạnh, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận Bình Thạnh, Phú Nhuận.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận Gò Vấp, số 108 đường Phan Văn Trị, quận Gò Vấp, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận Gò Vấp.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận Bình Tân, số 452 đường Kinh Dương Vương, quận Bình Tân, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận Bình Tân, huyện Bình Chánh.

+ Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận Tân Phú, số 2 đường T6, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh, trực tiếp nhận hồ sơ của tổ chức, cá nhân trên địa bàn quận Tân Phú.

**Bước 3-** Cơ quan Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy sẽ tiến hành kiểm tra Phương án chữa cháy, kiểm tra thực tế tại cơ sở và phê duyệt phương án.

\* Thời gian tiếp nhận và trả kết quả: Từ thứ 2 đến thứ 6 hàng tuần (ngày lễ nghỉ).

**- Cách thức thực hiện:**

Sau khi tiếp nhận phương án chữa cháy, Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh; Phòng Hướng dẫn chỉ đạo về chữa cháy và cứu hộ - cứu nạn; Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận, huyện; Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy trên sông sẽ xem xét nội dung phương án, cử cán bộ xuống kiểm tra thực tế tại cơ sở. Khi xét thấy phương án chữa cháy đạt yêu cầu thì phê duyệt.

**- Thành phần, số lượng hồ sơ:**

a) Thành phần hồ sơ bao gồm:

Phương án chữa cháy lập theo mẫu PC16 ban hành kèm theo Thông tư số 04/2004/TT-BCA ngày 31 tháng 3 năm 2004 của Bộ trưởng Bộ Công an hướng dẫn

thi hành Nghị định số 35/2003/ND-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy.

b) Số lượng hồ sơ: Không quy định cụ thể

- **Thời hạn giải quyết:** Không quy định cụ thể.

- **Đối tượng thực hiện:** Tổ chức.

- **Cơ quan thực hiện thủ tục hành chính:**

+ Cơ quan có thẩm quyền quyết định: Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh.

+ Cơ quan hoặc người có thẩm quyền được ủy quyền hoặc phân cấp thực hiện: Phòng Hướng dẫn chỉ đạo về chữa cháy và cứu hộ - cứu nạn; Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận, huyện; Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy trên sông.

+ Cơ quan trực tiếp thực hiện TTHC: Sở Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy thành phố Hồ Chí Minh; Phòng Hướng dẫn chỉ đạo về chữa cháy và cứu hộ - cứu nạn; Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy quận, huyện; Phòng Cảnh sát phòng cháy và chữa cháy trên sông.

+ Cơ quan phối hợp (nếu có): không có.

- **Kết quả thực hiện thủ tục hành chính:** Phê duyệt

- **Lệ phí:** Không có.

- **Tên mẫu đơn, mẫu tờ khai:** Không có.

- **Yêu cầu, điều kiện thực hiện thủ tục hành chính:** Không có.

- **Căn cứ pháp lý của thủ tục hành chính:**

\* Luật Phòng cháy và chữa cháy, Luật số 27/2001/QH10, đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa X, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 29 tháng 6 năm 2001. Ngày có hiệu lực 04 tháng 10 năm 2001;

\* Nghị định số 35/2003/ND-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy. Ngày có hiệu lực 16 tháng 5 năm 2003.

\* Thông tư số 04/2004/TT-BCA ngày 31 tháng 3 năm 2004 của Bộ Công an hướng dẫn thi hành Nghị định số 35/2003/ND-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ. Ngày có hiệu lực 24 tháng 5 năm 2004.